Invitation et programme : Assemblées générales 2002 de l'ASE et de l'AES

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **93 (2002)**

Heft 13-14

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-855425

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

INVITATION

Assemblées générales

6 septembre 2002 à Schwyz

de l'Association Suisse des Electriciens (ASE)
et de l'Association des entreprises électriques suisses (AES)

A l'occasion de son 50e anniversaire, l'Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz (EBS) a invité l'ASE et l'AES à tenir leurs assemblées générales à Schwyz. Nous avons le grand plaisir d'inviter les membres de l'ASE et de l'AES à y participer.

Programme

Assemblées générales (AG)

9 h	Café de bienvenue
9 h 30	**Assemblée générale de l'ASE** au Mythen-Forum à Schwyz Exposé du Conseiller fédéral Moritz Leuenberger, Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC) Les membres de l'AES sont cordialement invités à l'AG de l'ASE ainsi qu'à l'exposé de Monsieur Leuenberger.
11 h 30	Pause – Café
12 h	**Assemblée générale de l'AES** au Mythen-Forum à Schwyz Les membres de l'ASE sont cordialement invités à l'AG de l'AES. Aucune traduction simultanée n'est prévue pour les deux AG.
13 h	**Apéritif, offert par EW Bezirk Schwyz**

Repas de midi

13 h 45	Repas en commun des invités et des participants au Mythen-Forum à Schwyz

Visites

	Visite de la localité (pour les personnes accompagnantes)
9 h 20	Rassemblement au foyer du Mythen-Forum
9 h 30	Début de la visite
12 h	Retour de la visite
	Visite de musées à Schwyz (musée des chartes fédérales, forum de l'histoire suisse, hôtel de ville, propriété ital reding)
15 h 20	Rassemblement devant le Mythen-Forum
15 h 30	Début de la visite des musées
17 h 30	Retour au Mythen-Forum
	Visite de la distillerie Dettling à Brunnen
15 h 20	Rassemblement devant le Mythen-Forum
15 h 30	Départ en car pour Brunnen
17 h 30	Retour en car au Mythen-Forum ou, sur demande, à la gare de Schwyz
	Visite de la centrale de Wernisberg
15 h 20	Rassemblement devant le Mythen-Forum
15 h 30	Départ en car pour Wernisberg
17 h 30	Retour en car au Mythen-Forum ou, sur demande, à la gare de Schwyz
17 h 30	Fin de la manifestation

Inscription

Nous vous prions de bien vouloir nous faire part de votre inscription en retournant le formulaire d'inscription disponible dans le bulletin de l'ASE/AES n°13/14 ou le formulaire ci-joint, et ce, jusqu'au

2 août 2002 au plus tard

à l'adresse ci-dessous. Une fois que votre inscription nous sera parvenue, nous vous enverrons les informations nécessaires ainsi que la facture.

Association suisse des électriciens
AG 2002 / Madame Hilda Lutz
Luppmenstrasse 1
CH-8320 Fehraltorf

Téléphone 01 956 11 80 ou 01 956 11 11, fax 01 956 11 22
Inscription à l'AG par Internet: www.sev.ch

Annulation de l'inscription

En cas d'empêchement, veuillez en informer l'ASE par téléphone ou par écrit. Pour les inscriptions qui seront annulées après le 23 août 2002, une taxe de CHF 50 sera facturée aux personnes concernées. En cas d'annulation le jour même de la manifestation, la participation totale sera à la charge du participant.

Informations importantes

1. Lieu
Mythen-Forum à Schwyz, Reichsstrasse 12, 6431 Schwyz

2. Places de stationnement
Des places sont à votre disposition dans le parking couvert du Mythen-Forum. Un grand parking public se trouve également à proximité. Nous vous conseillons tout de même d'utiliser les transports publics.
Depuis la gare de Schwyz, prendre la ligne de bus jusqu'à Schwyz Post (à 5 minutes à pied du Mythen-Forum).

3. Repas de midi
Les accompagnants des participants sont aussi cordialement invités au repas de midi. Nous vous prions de bien vouloir remplir le formulaire d'inscription en conséquence. Nous avons intentionnellement renoncé à établir un plan de table. Ainsi, les participants peuvent choisir eux-mêmes leurs voisins de table.

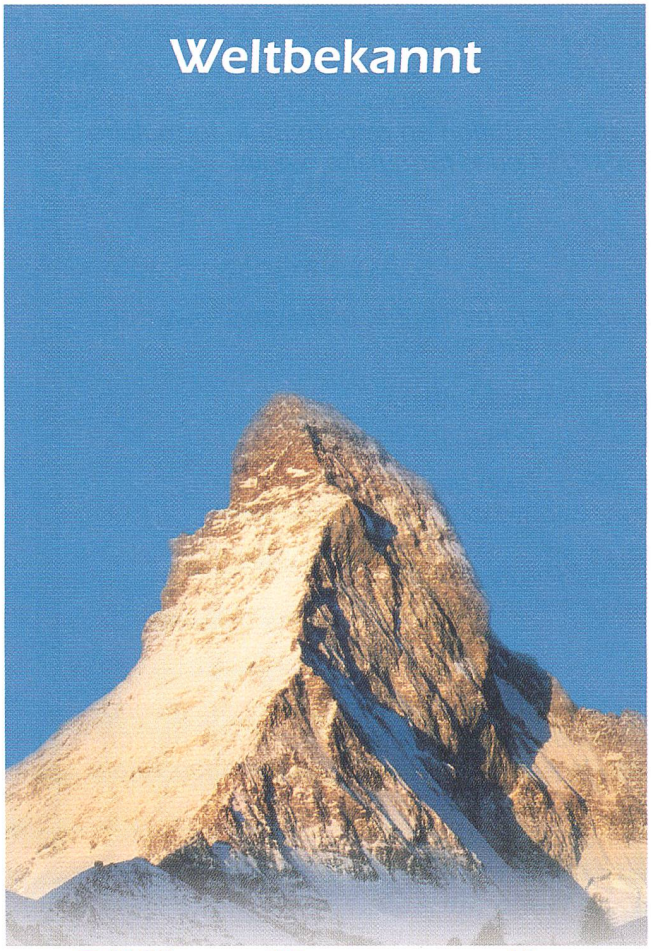
4. Réservation de chambres d'hôtel
Si vous souhaitez dormir sur place, veuillez directement réserver votre chambre auprès de l'office du tourisme de Brunnen, Madame J. Portmann, tél +41 825 00 41, fax +41 825 00 49, jp@brunnen tourismus.ch. Site internet : www.brunnentourismus.ch.

5. Frais
La participation aux AG de l'ASE et de l'AES est gratuite.
Repas de midi, boissons et café inclus : CHF 75.–
Visites (trajet en car, entrée et visite) : CHF 30.–

Secrétariat ASE/AES

Le secrétariat de l'ASE et de l'AES se trouvera le vendredi 6 septembre 2002 dans le Foyer du Mythen-Forum à Schwyz, tél. 079 270 66 89.

Heures d'ouverture:
Vendredi 6 septembre 2002, 8 h–17 h 30

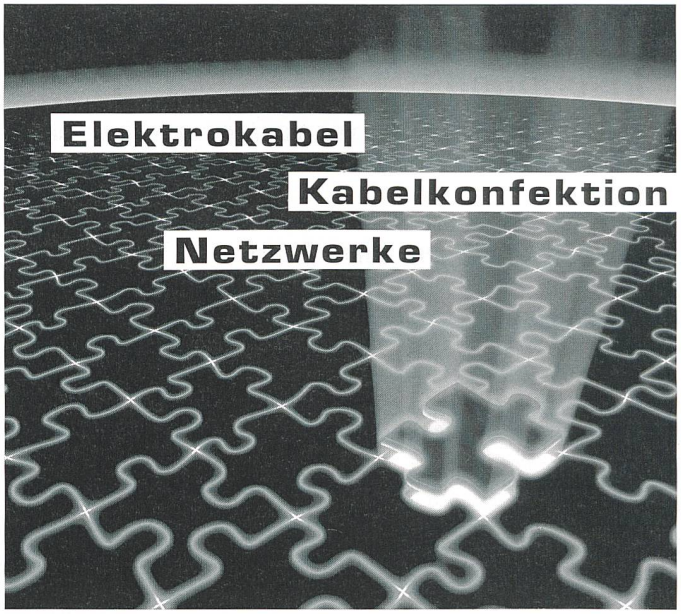


Pfiffner-Messwandler auf allen Kontinenten

Spitzentechnik seit 75 Jahren

PFIFFNER

Pfiffner Messwandler AG CH-5042 Hirschthal
Tel. +41 62 739 28 28 Fax +41 62 739 28 10
E-mail: sales@pmw.ch Internet: www.pmw.ch



A. Heiniger & Cie. AG
Sägestrasse 65, CH-3098 Köniz

Bereich Kabel
Tel. 031 970 55 70
Fax 031 970 55 79

Bereich Netzwerke
Tel. 031 970 55 50
Fax 031 970 55 59

Bereich Konfektionen
Tel. 031 970 55 30 Fax 031 970 55 39

A. Heiniger & Cie. AG
Sumpfstrasse 22, CH-6312 Steinhausen

Bereich Konfektionen
Tel. 041 749 16 66 Fax 041 741 29 01

HEINIGER
Ein Unternehmen der Gruppe KROMBERG & SCHUBERT
Une entreprise du groupe

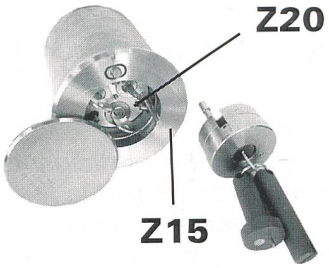
HEINIGER

Qualität verbindet.

Internet: www.heiniger-ag.ch
e-mail: heiniger@heiniger-ag.ch

SIBOX®

Schlüsselbüchsen



Aufbruchschutz
Vandalenschutz
Preiswert
ab CHF 150.-
exkl. 7,6% MWST

Helbling & Co. AG
Buechstrasse 2, CH-8645 Jona

Tel. 055 212 39 81, Fax 055 212 21 16
www.helbling.net

CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT

Ce n'est pas un hasard si le Trafic a été élu Van of the Year 2002. Il associe un plaisir de conduite maximal avec des possibilités d'utilisation optimales. Comme tous les utilitaires Renault, ses diverses motorisations ont l'économie et l'avance technologique pour points communs, et son concept de sécurité est très complet. Question design, confort et solutions individualisées, il répond à toutes les attentes. En prime, les frais d'entretien et de service réduits rendent tous nos utilitaires irrésistibles. Kangoo Express dès Fr. 17 850.–, Kangoo Express 4x4 dès Fr. 23 450.–, Trafic dès Fr. 27 868.–, Master dès Fr. 31 096.– (TVA comprise). Leasing 4.9 % jusqu'au 30.06.02. Plus d'infos au numéro gratuit 0800 80 80 77 ou sur www.renault.ch

INTERNATIONAL VAN OF THE YEAR 2002 Renault Trafic

2 ans de garantie d'usine sans limitation de kilomètres.

Avec de tels utilitaires, le travail devient un vrai plaisir. Par exemple avec le Van of the Year 2002.

ALSTOM
20% aller Kraftwerke weltweit hat ALSTOM bereits gebaut.
ALSTOM ist einer der führenden Anbieter von Energie-Management-Software.
Martin und Steffanie geniessen das Leben.
Der Verbrauch an elektrischer Energie wird sich voraussichtlich in den nächsten zwanzig Jahren nahezu verdoppeln.
ALSTOM entwickelt, installiert und wartet Infrastrukturanlagen, um diesen wachsenden Bedarf zu befriedigen.
© ALSTOM 2001 DDB & Co.
ALSTOM, the global specialist in energy and transport infrastructure.
www.alstom.com